

630650-2024 - Wettbewerb

Polen – Straßenbahnpersonenwagen – Dostawa 10 sztuk tramwajowych wagonów pasażerskich
OJ S 203/2024 17/10/2024
Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Lieferleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Gmina - Miasto Elbląg

E-Mail: dzp@umelblag.pl

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Dostawa 10 sztuk tramwajowych wagonów pasażerskich

Beschreibung: Przedmiot i zakres zamówienia obejmuje: 1) Dostawę 10 sztuk fabrycznie nowych wieloczołowych, jednokierunkowych, niskopodłogowych albo częściowo niskopodłogowych tramwajów, z kabiną motorniczego w przedniej części oraz stanowiskiem sterowniczym z tyłu tramwaju. Długość tramwajów, mierzona razem ze zderzakami, ma być nie mniejsza niż 19 000 mm i nie większa niż 24 000 mm. 2) Dostawę specjalistycznego wyposażenia obsługowego niezbędnego do wykonywania przeglądów i napraw tramwajów, o których mowa w poz. 1) powyżej, w postaci narzędzi i urządzeń wyszczególnionych w rozdziale V ust. 5 Opisu Przedmiotu Zamówienia, stanowiącego załącznik nr 1 do projektu umowy stanowiącego ZAŁĄCZNIK NR 3 do SWZ. 3) Dostawę pakietu części zamiennych do napraw tramwajów (pakietu naprawczego), o których mowa w pkt 1) powyżej, opisanego w rozdziale V ust. 6 Opisu Przedmiotu Zamówienia, stanowiącego załącznik nr 1 do projektu umowy stanowiącego ZAŁĄCZNIK NR 3 do SWZ. 4) Dostawę dokumentacji technicznej wraz z oprogramowaniem i licencjami, opisaną w rozdziale V ust. 3 Opisu Przedmiotu Zamówienia, stanowiącego załącznik nr 1 do projektu umowy stanowiącego ZAŁĄCZNIK NR 3 do SWZ. 5) Usługę obejmującą szkolenie pracowników, opisana w rozdziale V ust. 4 Opisu Przedmiotu Zamówienia, stanowiącego załącznik nr 1 do projektu umowy stanowiącego ZAŁĄCZNIK NR 3 do SWZ.

Kennung des Verfahrens: 8818c034-4659-4f24-9bb0-e869789b5850

Interne Kennung: DZP.271.60.2024.KŁ

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 34622100 Straßenbahnpersonenwagen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 38548000 Fahrzeugarmaturen, 34630000 Teile für Eisenbahn- oder Straßenbahnlokomotiven oder rollendes Material; Ausrüstung für die

Eisenbahnverkehrssteuerung, 48100000 Branchenspezifisches Softwarepaket, 80531000

Industrielle und technische Ausbildung

2.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Łączności 1

Stadt: Elbląg

Postleitzahl: 82-300

Land, Gliederung (NUTS): Elbląski (PL621)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: Główne miejsce realizacji dostawy: Zajezdnia tramwajowa

Tramwaje Elbląskie sp. z o.o. Elbląg ul. Browarna 91

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter:

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens:

Einstellung der gewerblichen Tätigkeit:

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften:

Korruption:

Betrug:

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen:

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen:

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen:

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten

Verpflichtungen: Wykluczenie na podstawie art.108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4 , ust. 2 ustawy Pzp oraz art.5k rozporządzenia 833/2014 i art. 7 ust 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego

Zahlungsunfähigkeit:

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen:

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern:

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs:

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels:

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung:

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten:

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung:

Vergleichsverfahren:

Konkurs:

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Dostawa 10 sztuk tramwajowych wagonów pasażerskich

Beschreibung: Przedmiot i zakres zamówienia obejmuje: 1) Dostawę 10 sztuk fabrycznie nowych wieloczlonowych, jednokierunkowych, niskopodlogowych albo czesciowo niskopodlogowych tramwajow, z kabiną motorniczego w przedniej czesci oraz stanowiskiem sterowniczym z tyłu tramwaju. Długość tramwajow, mierzona razem ze zderzakami, ma być nie mniejsza niż 19 000 mm i nie większa niż 24 000 mm. 2) Dostawę specjalistycznego wyposażenia obsługowego niezbędnego do wykonywania przeglądów i napraw tramwajów, o których mowa w poz. 1) powyżej, w postaci narzędzi i urządzeń wyszczególnionych w

rozdziale V ust. 5 Opisu Przedmiotu Zamówienia, stanowiącego załącznik nr 1 do projektu umowy stanowiącego ZAŁĄCZNIK NR 3 do SWZ. 3) Dostawę pakietu części zamiennych do napraw tramwajów (pakietu naprawczego), o których mowa w pkt 1) powyżej, opisanego w rozdziale V ust. 6 Opisu Przedmiotu Zamówienia, stanowiącego załącznik nr 1 do projektu umowy stanowiącego ZAŁĄCZNIK NR 3 do SWZ. 4) Dostawę dokumentacji technicznej wraz z oprogramowaniem i licencjami, opisaną w rozdziale V ust. 3 Opisu Przedmiotu Zamówienia, stanowiącego załącznik nr 1 do projektu umowy stanowiącego ZAŁĄCZNIK NR 3 do SWZ. 5) Usługę obejmującą szkolenie pracowników, opisana w rozdziale V ust. 4 Opisu Przedmiotu Zamówienia, stanowiącego załącznik nr 1 do projektu umowy stanowiącego ZAŁĄCZNIK NR 3 do SWZ.

Interne Kennung: DZP.271.60.2024.KŁ

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 34622100 Straßenbahnpersonenwagen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 38548000 Fahrzeugarmaturen, 34630000 Teile für Eisenbahn- oder Straßenbahnlokomotiven oder rollendes Material; Ausrüstung für die Eisenbahnverkehrssteuerung, 48100000 Branchenspezifisches Softwarepaket, 80531000 Industrielle und technische Ausbildung

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Łączności 1

Stadt: Elbląg

Postleitzahl: 82-300

Land, Gliederung (NUTS): Elbląski (PL621)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: Główne miejsce realizacji dostawy: Zajezdnia tramwajowa
Tramwaje Elbląskie sp. z o.o. Elbląg ul. Browarna 91

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 24 Monate

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Zusätzliche Informationen: 1) Zamawiający informuje, że przedmiot zamówienia planuje

zrealizować w ramach programu Fundusze Europejskie dla Polski Wschodniej 2021-2027

Działanie 3.1 Zrównoważona mobilność miejska. 2) Zamawiający przewiduje możliwość

unieważnienia postępowania o udzielenie zamówienia, jeżeli środki, które Zamawiający

zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia, nie zostaną mu

przyznane. 3) Dotyczy pkt 5.1.3. Szacowany okres obowiązywania TERMIN WYKONANIA

ZAMÓWIENIA 1. Data rozpoczęcia: dzień po pisemnym poinformowaniu Wykonawcy przez

Zamawiającego o uzyskaniu finansowania zewnętrznego ze środków pochodzących z

programu Funduszy Europejskich, zakładany termin poinformowania Wykonawcy: II kwartał

2025 r. 2. Data zakończenia: do 24 miesięcy od dnia rozpoczęcia, o którym mowa w ppkt 1. 3.

W terminie 30 dni od dnia podpisania umowy Wykonawca dostarczy wzór malowania

nadwozia tramwaju, zdjęcie, rysunek lub wizualizację obrazującą rozplanowanie wnętrza

tramwaju oraz wygląd zewnętrzny tramwaju, widok zagospodarowania kabiny motorniczego z

widokiem pulpitu (pulpitów) pokazującym rozmieszczenie na nim (nich) urządzeń sterowania i

sygnalizacji a także kartę wstępnej charakterystyki oferowanego tramwaju. 4. Szczegółowe terminy wykonania zamówienia i realizacji określa § 3 projektu umowy stanowiącego ZAŁĄCZNIK NR 3 do SWZ.

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Warunkiem udziału w postępowaniu jest posiadanie środków finansowych lub zdolności kredytowej w wysokości co najmniej 5 000 000 PLN. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia wielkości stanowiące o spełnianiu warunku będą zsumowane z dokumentów składanych przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia.

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Warunkiem udziału w postępowaniu jest wyprodukowanie i dostarczenie w sposób należyty w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie co najmniej 2 (dwóch) fabrycznie nowych całkowicie lub częściowo niskopodłogowych tramwajów wieloczołowych, z napędem silnikami prądu przemiennego i sterowaniem mikroprocesorowym, na które została uzyskana homologacja w co najmniej jednym państwie członkowskim Unii Europejskiej.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: cena brutto

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 60

Kriterium:

Art: Qualität

Beschreibung: gwarancja na kompletny tramwaj bez limitu kilometrów

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 40

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Polnisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/962145>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/962145>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Zamawiający żąda od Wykonawcy wniesienia wadium w wysokości 1 000 000,00 zł. Wadium wnoszone w pieniądzu należy wpłacić przelewem na rachunek bankowy 02 1160 2202 0000 0006 2123 0769. Jeżeli wadium wnoszone jest w formie gwarancji lub poręczenia, o których mowa w art. 97 ust. 7 pkt 24 ustawy Pzp, Wykonawca przekazuje Zamawiającemu oryginał gwarancji lub poręczenia, w postaci elektronicznej.

Frist für den Eingang der Angebote: 21/11/2024 09:30:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 120 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 21/11/2024 09:45:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

Elektronische Auktion: nein

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: 1. Odwołanie, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, wnosi się w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a). 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w ppkt 1. i 2. w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 4. Jeżeli Zamawiający mimo takiego obowiązku nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: a) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, b) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Gmina - Miasto Elbląg

Registrierungsnummer: 170747715

Postanschrift: ul. Łączności 1

Stadt: Elbląg

Postleitzahl: 82-300

Land, Gliederung (NUTS): Elbląski (PL621)
Land: Polen
Kontaktperson: Departament Zamówień Publicznych
E-Mail: dzp@umelblag.pl
Telefon: 55 239 31 25
Internetadresse: <https://elblag.eu/>
Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://platformazakupowa.pl/transakcja/962145>
Profil des Erwerbers: <https://platformazakupowa.pl/pn/elblag>
Rollen dieser Organisation:
Beschaffer

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza
Registrierungsnummer: 5262239325
Postanschrift: ul. Postępu 17A
Stadt: Warszawa
Postleitzahl: 02-676
Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Land: Polen
E-Mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: (22) 458 78 40
Fax: (22) 458 78 00
Rollen dieser Organisation:
Überprüfungsstelle

8.1. ORG-0000

Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union
Registrierungsnummer: PUBL
Stadt: Luxembourg
Postleitzahl: 2417
Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)
Land: Luxemburg
E-Mail: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Internetadresse: <https://op.europa.eu>
Rollen dieser Organisation:
TED eSender

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: ebe1fd0b-afc3-4efe-a651-d5fae553aaac - 01
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 16
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 16/10/2024 07:44:12 (UTC+00:00)
Westeuropäische Zeit, GMT
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 630650-2024
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 203/2024

